



Safe Environment Program  
Programa de Ambiente Seguro



Roman Catholic Diocese of Las Cruces  
1280 Med Park Drive  
Las Cruces, NM 88005  
Tel: 575-523-7577 ~ Fax: 575-524-3874  
[www.rcdlc.org](http://www.rcdlc.org)



**The Diocesan Safe Environment program is composed of two parts:**

~ **Part one, for adults has two requirements:**

1. The Background Check
2. Safe Environment Workshop for Adults
3. Adhere to the diocesan Code of Conduct

These are completed through the *Virtus Program*  
<https://www.virtusonline.org>.

~ **Part two, for children and youth has one requirement:**

- Annual Safe Environment lessons are offered to all children and youth.
- *Circle of Grace Program* is used for these lessons.

**El Programa de Ambiente de Segura se compone de dos partes:**

~ **A primera parte es para los adultos y consiste de dos requisitos:**

1. Investigación de Antecedentes Penales
2. Taller sobre Ambiente Seguro para Adultos
3. Adherirse al Código de Conducta diocesano

~ **La segunda parte es para niños y jóvenes y consiste de un requisito:**

- Una clase anual sobre el ambiente seguro ofrecida a todos los niños y jóvenes.
- El programa *Circulo de Gracia* se utiliza para estas lecciones.



### **Which adults need to comply with the adult requirements?**

- ~ The bishop, all priests, all deacons, all seminarians and all employees of parishes and catholic schools in the diocese.
- ~ Every volunteer that is working with children, youth and/or vulnerable populations.

### **What is necessary to comply with the children/youth requirements?**

- ~ All Catholic schools and parish catechetical, youth ministry and altar server programs, must offer age appropriate Safe Environment lessons to all registered children and youth. A make-up lesson must also be offered for those who were absent for the lesson.

### **¿Cuáles adultos tienen que cumplir con los requisitos para adultos?**

- ~ El obispo, todos los sacerdotes, diáconos, seminaristas y todos los empleados de parroquias y escuelas católicas en la diócesis.
- ~ Todos los voluntarios que trabajan con niños, jóvenes y/o poblaciones vulnerables.

### **¿Qué se necesita para cumplir con los requisitos para niños/jóvenes ?**

- ~ Todas las escuelas católicas y parroquias con programas de catequesis, ministerio de jóvenes y/o ministerios de Servidores(doras) del Altar, deberán ofrecer clases de Ambiente Seguro para todos los niños y jóvenes inscritos en dichos programas. También deberán ofrecer una clase compensatoria para los que estuvieron ausentes el día de la clase.



**Each volunteer should have a separate file at the parish office, which contains:**

- ~ The Volunteer Application Form
- ~ The Code of Conduct
- ~ The Background Check Result Form
- ~ The Attendance Record of the Safe Environment Workshop for Adults

**If you need copies of these forms, please call Margarita Williams at 575-523-7577.**

**Cada voluntario debe tener un expediente por separado en la oficina de la parroquia que debe contener los siguientes documentos:**

- ~ La Solicitud de Voluntarios
- ~ El Código de Conducta
- ~ El resultado de la investigación de antecedentes penales
- ~ El certificado de asistencia al Taller de Ambiente Seguro para Adultos

**Si usted necesita copias de estos documentos, por favor comuníquese con**

**Margarita Williams al Tel. 575-523-7577.**



## **Who can you contact at The Pastoral Center regarding these requirements?**

### **1. Background Checks:**

For questions, Authorization Forms, Result Forms etc., please contact:

- ~ Margarita Williams at: [mwilliams@rcdlc.org](mailto:mwilliams@rcdlc.org)
- ~ Yvonne Bower at: [yvonne@rcdlc.org](mailto:yvonne@rcdlc.org)

### **2. Virtus Workshop:**

If you need to schedule a workshop, please contact:

- ~ Yvonne Bower at: [yvonne@rcdlc.org](mailto:yvonne@rcdlc.org)

### **3. Safe Environment Lesson for children and youth:**

If you have questions about the children and youth programs, please contact:

- ~ Grace Cassetta at: [gcassetta@rcdlc.org](mailto:gcassetta@rcdlc.org)
- ~ Alejandro Barraza: [alexbarraza@rcdlc.org](mailto:alexbarraza@rcdlc.org)
- ~ Norma Rede at: [nrede@rcdlc.org](mailto:nrede@rcdlc.org)

### **For general questions about the program, please contact:**

- ~ Margarita Williams at: [mwilliams@rcdlc.org](mailto:mwilliams@rcdlc.org)

You can also contact all of them at:

575-523-7577 or 575-524-3874/fax



**¿A quién puede usted contactar en el Centro Pastoral en relación a estos requisitos?**

**1. Investigación de Antecedentes Penales:**

Si tiene preguntas o necesita formularios de autorización, resultados, etc., por favor comuníquese con:

~ Margarita Williams: [mwilliams@rcdlc.org](mailto:mwilliams@rcdlc.org)

~ Yvonne Bower: [yvonne@rcdlc.org](mailto:yvonne@rcdlc.org)

**2. Taller sobre *Virtus*:**

Si necesita programar un taller por favor comuníquese con:

~ Yvonne Bower: [yvonne@rcdlc.org](mailto:yvonne@rcdlc.org)

**3. Clase sobre Ambiente Seguro para niños y jóvenes:**

Si tiene preguntas sobre el programa para niños y jóvenes, comuníquese con:

~ Alejandro Barraza: [alexbarraza@rcdlc.org](mailto:alexbarraza@rcdlc.org)

~ Grace Cassetta: [gcassetta@rcdlc.org](mailto:gcassetta@rcdlc.org)

~ Norma Rede: [nrede@rcdlc.org](mailto:nrede@rcdlc.org)

**Para preguntas del programa en general, por favor comuníquese con:**

~ ~ Margarita Williams: [mwilliams@rcdlc.org](mailto:mwilliams@rcdlc.org)

También pueden ser contactados en: 575-523-7577 o 575-524-3874/fax